

D O D A T O K č. 01926/2016-PNZ -P45555/08.04
k nájomnej zmluve č. PNZ P45555/08.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímatel':

Slovenský pozemkový fond

sídlo : Búdková č. 36, 817 15 Bratislava

štatutárny orgán: JUDr. Dušan Hačko, generálny riaditeľ

Ing. Boris Brunner, námestník generálneho riaditeľa

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca:

JAGER Slovakia, s.r.o.

sídlo : Záhradná 44, 082 72 Krivany

štatutárny orgán: Ing. Ján Gergel'čík - konateľ

bankové spojenie: VÚB, a.s.

číslo účtu: SK72 0200 0000 0016 8637 5855

IČO: 36450995

DIČ: 2020004679

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Prešov, oddiel:Sro, vložka č.10746/P
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

Predmetom dodatku k nájomnej zmluve je úprava prenajímanej výmery k 01.07.2016, na hospodárskom dvore v k.ú. Krivany. Súčasne je predmetom tohto dodatku úprava výšky ročného nájomného pre rok 2016.

Čl. III

1. Celková prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 0,0032 ha, z toho SR-SPF o 0,0 ha, NV-SPF o 0,0032 ha.
2. Po znížení výmery bude predmetom nájmu celková výmera 2,6750 ha, z toho SR-SPF 0,0853 ha, NV-SPF 2,5897 ha v k.ú, Krivany.

Čl. IV

Vzhľadom k zmene predmetu nájmu sa mení výška nájomného dohodnutá v nájomnej zmluve nasledovne :

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2016

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške 2,2 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola sadzba nájomného dohodnutá vo výške 3,667 % z hodnoty poľnohospodárskej pôdy.

Hodnota poľnohospodárskej pôdy v k.ú. Krivany	ttp :	322,3661 €/ha
	zast.pl. :	488,2726 €/ha
Výmera prenajatých pozemkov od SPF – celkom	:	2,6750 ha
Z toho : poľnohosp. pozemky, ost. plochy, vodné plochy	:	0,0455 ha
zastavané plochy a nádvoria	:	2,6295 ha

Výška nájomného za rok 2016 od 01.01.2016 do 30.06.2016 za prenajímanú výmeru 2,6782 ha v k.ú. Krivany činí sumu 23,62 €.

Výška nájomného za rok 2016 od 01.07.2016 do 31.12.2016 za prenajímanú výmeru 2,6750 ha v k.ú. Krivany činí sumu 23,83 €.

Výška nájomného za rok 2016 je dohodnutá vo výške 47,45 €.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté pozemky na nasledujúce roky je určené dohodou vo výške 47,40 €, slovom štyridsaťsedem Eur a štyridsať centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť nájomné v jednej splátke, a to k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Dušan Hačko
generálny riaditeľ

.....
Ing. Ján Gergeľčík
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálneho riaditeľa

Obec: Krivany

Okres: Sabinov

Kat. územie: Krivany

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve 01926/2016-PNZ -P45555/08.04

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
376/1	6 4616	13	I	0	1	2 3427,36	852,69	1 6935,56	1 7788,25
376/3	1776	13	I	0	1	1776,00	0,00	1656,50	1656,50
376/4	2374	13	I	0	1	810,18	0,00	405,26	405,26
376/5	1882	13	I	0	1	377,18	0,00	19,82	19,82
376/6	3228	13	I	0	1	1987,00	0,00	1987,47	1987,47
376/7	1127	13	I	0	1	1,00	0,00	0,66	0,66
376/8	837	13	I	0	1	1,03	0,00	0,72	0,72
376/9	1599	13	I	0	1	1222,00	0,00	1053,38	1053,38
376/10	1500	13	I	0	1	849,00	0,00	849,38	849,38
393/1	1 7803	13	I	0	1	2452,49	0,00	2128,80	2128,80
393/5	828	13	I	0	1	404,49	0,00	404,49	404,49
409/1	493	14	I	0	4	376,00	0,00	349,29	349,29
409/2	30	14	I	0	4	22,00	0,00	22,47	22,47
409/4	60	14	I	0	4	39,00	0,00	39,42	39,42
755/30	25	11	I	0	0	5,00	0,00	5,19	5,19
755/31	818	11	I	0	0	29,00	0,00	29,24	29,24
755/34	508	11	I	0	0	9,00	0,00	9,32	9,32

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Krivany

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
vodná plocha	1351	3		44	44
zastavaná plocha a nádvorie	9 7570	11	853	2 5442	2 6295
ostatná plocha	583	3		411	411
Spolu:	3	17	853	2 5897	2 6750

Celkom za nájomnú zmluvu: 01926/2016-PNZ -P45555/08.04

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
vodná plocha	1351	3		44	44
zastavaná plocha a nádvorie	9 7570	11	853	2 5442	2 6295
ostatná plocha	583	3		411	411
Spolu:	3	17	853	2 5897	2 6750

Legenda pre druh pozemku:

11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2016 Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 01926/2016-PNZ -P45555/08.04

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krivany	a	ttp	322,3661	0,000000	0,045500	0,00	14,67	2,200	0,3227
spolu				0,000000	0,045500	0,00	14,67		0,3227

katastrálne územie	zapísaný ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Krivany	a	zp	488,2726	0,085300	2,544200	41,65	1242,26	3,667	47,0810
spolu				0,085300	2,544200	41,65	1242,26		47,0810

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	0,045500	14,67	0,3227
zastavaná plocha	2,629500	1283,91	47,0810
spolu	2,675000	1298,58	47,40

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov